

FRONTIER

信頼され 行動する 商工会議所

Towada Chamber of Commerce & Industry

十和田商工会議所会報『フロンティア』



赤沼、いつも何故かなつかしい風景。
やうやくに梅雨上るかに見えたるも 晃

4 コロナ禍での経済支援策など21項目 **十和田市へ要望書を提出**

3 〈この人に聞く〉(有)ほてい堂薬局 代表取締役 関野豪貴さん

6 十和田市秋まつり開催のお知らせ

7 〈うちのサービス〉 工藤保険事務所「保険代理店のレンタカー事業」

8 青森県中小企業者等事業継続支援金のお知らせ

9 食品衛生法改正に伴う、新たな施設基準について

12 〈今月のショーウィンドー〉 串Tomo

12 〈キラめけっ未来の主役!〉 十和田警察署 水原巡査、松山巡査、佐々木巡査

8



人にも物にも
慈愛の心をもって接していきたい。
そして自分自身にも

書道家
武田 双雲

武田 双雲 (たけだ そううん)

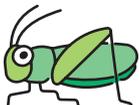
1975年熊本生まれ。東京理科大学卒業後、NTTに就職。約3年後に書道家として独立。NHK大河ドラマ「天地人」や世界遺産「平泉」など、数々の題字を手掛ける。講演活動やメディア出演のオファーも多数。ベストセラーの『ポジティブの教科書』のほか、著書は50冊を超える。2013年度文化庁から文化交流使に任命され、ベトナム・インドネシアにて、書道ワークショップを開催。17年にはワルシャワ大学にて講演など、世界各国で活動する。近年、現代アーティストとして創作活動を開始し、15年カリフォルニアにて、アメリカ初個展、19年アートチューリッヒに出展、20年には、ドイツ、代官山ヒルサイドフォーラム、日本橋三越、大丸松坂屋(京都店・心齋橋店)、GINZA SIX、伊勢丹新宿店にて、個展を開催し、盛況を博す。

- 公式ホームページ <https://www.souun.net/>
- 公式ブログ【書の力】 <http://ameblo.jp/souun/>
- LINEブログ http://lineblog.me/takeda_souun/
- Facebook https://www.facebook.com/souun.calligraphy?hc_ref=SEARCH&fref=hf
- Twitter <https://twitter.com/souuntakeda?lang=ja>
- Instagram <https://www.instagram.com/souun.takeda/?hl=ja>



8 AUG ▶ 9 SEP

会議所カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4 	5 ○建設部会から国・県への要望書提出 ○青年部三役会・理事会	6 ○三役会	7
8 	9 山の日 	10	11 ○事業承継定例個別相談会 ○新型コロナウイルス感染症対応のための経営相談会	12 ○定例金融相談 ○創業相談	13	14 ○十和田市夏まつり第64回花火大会(詳細p6)
15	16 ○稲生川灯ろう流し	17	18	19 	20	21
22 ○十和田市主要商店街区歩行者通行量調査(～23日)	23	24 ○女性会第1回役員会 ○新型コロナウイルス感染症対応のための経営相談会	25 ○十和田市上下水道事業経営審議会	26 ○一日金融相談会 ○創業相談	27	28 
29	30	31 	9/1 ○中小企業相談所長及び補助金担当者会議	2	3	4

●当所事業 ●外部事業 ●各種イベント

有限会社ほてい堂薬局

代表取締役

せきの
関野 ごうき
豪貴 さん(46歳)

最大限のできることを考え 身近な存在の薬剤師でありたい

自分の意志で

家業を継ぐことはごく自然な流れでしたが、他にやりたかったことがなかったわけではなく、小さい頃から好きだったスターウォーズに出てくるライトセーバーを作りたいがために、発明やものづくりの道に進みたいという願望も実は持っていました。それでも、最終的には自分の意志で薬剤師の道を選択、もう1つの思いは、プラモデルを組み立てることで今でも生き続けています(笑)。

出来ること

薬剤師になった当初は、薬剤師が出来ることには限りがあると、もどかしさを感じていましたが、様々なお客(患者)さんと接していくうちに、薬剤師でも出来ること、薬剤師だからこそ出来ることがもっとあるんじゃないかと考えるようになりました。安心して薬を服用してもらうことはもちろん、幅広くお客さんをサポートし、身近で親しみやすい薬剤師でありたいと思っています。

また、高齢化社会が進む中で、今後は在宅医療の重要性も増すと考えています。患者さんやその家族の日常生活をサポートできるように、他の医療従事者との連携を強化していきたいと思っています。

鋭意取り組んでいること

世の中には、原因がはっきりしない体の不調があります。そういった悩みを解消するため、根本治療を目的とする東洋医学に基づいた漢方薬の処方について勉強を進めています。知識と経験が必要であり、まだまだですが1人でも多くの方の悩める症状を取り除けるよう取り組んでいるところです。

まさかの誘い

最近頻度が減っていた趣味の釣りですが、今年、まさかの娘からの誘いが！しかも、また行きたいって！？先日、ちょうどテスト期間中だった時に私1人でさらっと行こうとしたら、すごい恨み節を言われてしまって…(笑)。今度の休みの日は是非、心強い趣味の味方と釣りに行こうと思います！

おまつりが大好きで

子どもの時から参加していた秋まつり。大人になった今は、子ども達が楽しんでくれるような、県外に行った子ども達も帰ってきたくなるような、そんなまつりにしたいと取り組んでいたのが、昨年、今年とコロナの影響でいつも通りの開催が叶わない状況が心苦しいです。早く元のようにできることを切に願うとともに、その暁には、子ども達に喜んでもらえるよう、新しいことにもチャレンジしていきたいと思っています。



この人に聞く

プロフィール

1975年十和田市生まれ。三本木高校、東京薬科大学卒業。池袋の繁華街にある薬局に4年ほど勤務した後、長男の誕生を機に帰郷し、市内外の薬局に勤務。その中で、在宅医療にも取り組むなどさまざまな経験を積む。2013年、先代である父・豪氏が体調を崩したことを機に事業を承継し代表取締役に就任。現在に至る。管理薬剤師。

事業所概要

所在地：十和田市稲生町15-13
TEL：0176-23-2206
FAX：0176-23-2207

十和田市へ要望書提出

コロナ禍での経済支援策など21項目

十和田商工会議所ではこのほど、当所事業計画に基づく意見活動の一環として、令和3年度の意見・要望内容を取りまとめ、7月27日に十和田市へ提出した。今年度は、新規4項目を含む21項目を要望。そのうち、新型コロナウイルス感染症感染拡大に絡む経済対策と冬季の雪害対策に関する内容を重点事項とした。

要望した内容については、市側で検討・検証した後、回答をいただく予定。



今泉会頭から小山田市長へ要望書を提出

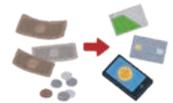
重点要望事項

1. 新型コロナウイルス感染症感染拡大の影響を受けている中小・小規模事業者への経済支援の継続・強化およびPCR検査費用補助制度の創設
 新型コロナウイルス感染症感染拡大の影響は長期化する予見され、特に飲食業をはじめとする観光業や宿泊業、旅客運送業等の対人サービス業は、売上回復が相当遅れると想定される。事業継続を諦める事業者も出始め、今後、コロナ倒産や廃業の増加も懸念されることから、中小・小規模事業者の事業継続に向けたより一層の支援をお願いするとともに、リスク管理と経済活動を両立する観点から、PCR検査費用の補助制度の創設もお願いしたい。
2. 冬季の地吹雪により吹溜まりやホワイトアウトが発生する箇所への防雪柵の設置
 冬季、地吹雪により吹溜まりやホワイトアウトが発生し、視界不良となる箇所がいくつかある。特に、北野・八郷線や佐井幅・深持線は、周辺に農地が多く頻度が高い。
 同路線は、地域住民の生活道路として多く利用されているほか、十和田湖や奥入瀬溪流へ向かう観光バスの移動ルートとしても利用されている重要な路線であることから、安心・安全に通行できるよう防護柵の設置をお願いしたい。



新規要望事項

1. 駒っこランド周辺における自然に親しむ場としての環境整備促進
 親子連れなど多くの市民や観光客に親しまれている駒っこランドの周辺において、森林浴や自然学習の場としても利用できるような散策道や新緑・紅葉が楽しめる広葉樹エリアなどの造設をお願いしたい。
2. まちなかに若者が集える場所の設置促進
 コロナ禍で行動制限を強いられてストレスを感じている若者の心のケアを図る観点から、今後整備予定の相撲所や市庁舎付近駐車場の一角等に、東京オリンピックの正式種目となった3on3のバスケットボールコートやスケートボードの練習場等の設置促進をお願いしたい。
3. 市役所窓口でのキャッシュレス決済の推進
 新しい生活様式の実践による新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、非接触であるキャッシュレス決済が進んでいる。より一層の促進に向け、市役所窓口での各種手数料の支払い等、先頭に立ってキャッシュレス決済の導入を進めていただきたい。
4. 遠隔臨場を用いた現場の立ち会いについて
 令和2年3月に国土交通省が試行要領を発表し、建設現場における段階確認に伴う待ち時間の削減や確認書類の簡素化、現場臨場の削減、感染症の拡大防止等が期待される遠隔臨場の活用について、市の考えを伺いたい。



製造者 **鳩正宗株式会社**
 青森県十和田市三本木字稲吉176の2
 飲酒は20歳になつてから、おいしく適量を。
 妊娠中や授乳期の飲酒はお控えください。

鳩正宗の「新しい顔」
 三種の酒造好適米を
 惜しみなく磨き上げた
 それぞれの精米歩合が醸す
 絶妙な味わいを
 お楽しみください。

鳩正宗 純米大吟醸 華吹雪

鳩正宗 純米大吟醸 華想い

鳩正宗 大吟醸 山田錦

鳩正宗 純米大吟醸 山田錦

継続要望事項

1. 十和田市中心市街地活性化基本計画の推進と新規及び既存の商店街イベント等、各種活性化事業に対する市補助による積極的な支援

第2期十和田市中心市街地活性化基本計画の官民一体となった事業推進と、商店街各種活性化事業に対する積極的な支援をお願いしたい。

2. 市内スポーツ施設周辺の道路・歩道の整備

昨年完成した十和田市屋内グラウンドをはじめ、利用者の安全性・利便性向上に向け、各スポーツ施設のアクセス道路や周辺道路・歩道の整備をお願いしたい。

3. ハッピードラッグ十和田元町東店前の変則的交差点の改良計画策定と整備促進

渋滞緩和と安全確保のためには当該箇所の改良は必須であると考えことから、進捗状況と今後のビジョンについて回答をいただきたい。

4. 上北自動車道へのアクセス道路の整備促進

重要な高速交通基盤である上北自動車道への市中部からのアクセス道路の整備促進をお願いしたい。

5. 通学路としても利用されている切田地区とを結ぶ道路（後沢商店付近）の道路拡幅整備促進

当該箇所の安全性・利便性向上を図るため、総合的な交通網の整備をお願いしたい。

6. 十和田観光電鉄の鉄道跡地を活用した同路線拡幅と自転車歩行者道の早期整備促進

主要地方道三沢十和田線における交通渋滞緩和と安全性確保に向けた早期道路整備をお願いしたい。



7. 都市計画道路下平・東小稲線における早期整備促進と事故防止対策

主要地方道三沢十和田線に接続する当該路線の早期整備実現と、のづき内科付近交差点以北の事故防止・安全対策の検討をお願いしたい。

8. 空き家（空き店舗）対策について

倒壊の危険性や高齢化社会に伴う空き家増加の懸念から、空き家対策特別措置法を活用する等の対策をお願いしたい。

9. (仮称)十和田歴史館の早期整備促進

新渡戸記念館の収蔵資料が事実上観覧できない状況

にあることも含め、早期整備促進をお願いしたい。

10. 新幹線八戸駅に直結する道路（八戸・十和田・奥入瀬ライン）の早期完工促進

連携・交流活性化や広域観光の点から重要なアクセス道路である当該ラインの早期完工をお願いしたい。

11. ワンデーレスポンスについて

公共工事の現場における問題解決の迅速化を図るため、ワンデーレスポンスの実施をお願いしたい。

12. 冠水頻発道路の排水にかかる改修工事促進

ゲリラ豪雨等の急増に比例して道路の冠水被害も増加していることから、早期改修工事をお願いしたい。



13. 公共施設へのエアコン設置と断熱改修の促進

施設利用者の熱中症対策や省エネ対策の観点から、エアコン設置と断熱改修の促進をお願いしたい。

14. 工事施工時期の平準化について

公共工事における、早期発注及び繰越工事の取組と余裕のある工期の設定、ゼロ市債による工事発注、フレックス工期による契約方式の実施をお願いしたい。

15. 市内の道路や駐車場等における公的な外向け防犯カメラ増設における今後の計画について

安心安全なまちづくりに向け、有用性の高い防犯カメラの増設促進をお願いしたい。



十和田市議会(野月副議長がご対応)へも協力を要請



社会の「和」を大切に地域と共に歩みます

丸井重機建設株式会社

代表取締役社長 丸井哲人

ISO 45001
ISO 14001
認証取得

本社 / 〒034-0001 青森県十和田市大字三本木字千歳森357-1
PHONE 0176-23-4211 FAX 0176-23-4939
URL www.marui-jk.co.jp
支店営業所 / 青森・八戸・盛岡・仙台・秋田・郡山

十和田市秋まつり開催のお知らせ

三本木原開拓時代の豊作祈願の祭礼を起源とする十和田市秋まつりを2年ぶりに開催します。新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止の観点から規模を縮小しての開催となりますが、五穀豊穡を祈り、まつりを通して生まれる連帯感やエネルギーを地域の活力に繋げていきます。

開催日程 9月11日(土)・12日(日) 10:00~16:00 雨天決行

※新型コロナウイルス感染症の感染状況により、10月9日(土)・10日(日)を延期日とし、延期日においても状況が改善されない場合は中止。

開催場所 十和田市官庁街通り、中央駐車場を含む周辺

開催内容 山車等の展示：まつりに花を添える山車や太鼓車の展示。

(予定) ステージイベント：十和田囃子などの演奏・演舞。

飲食エリア：市内事業者によるグルメの出店。

飲食エリア出店事業者を募集します！

開催場所 第2中央駐車場、桜の広場、東北電力西側車道

出店資格 十和田商工会議所または(一社)十和田奥入瀬観光機構の会員事業所で、市内に住所を有する事業者

コマ 1コマ4.0m×4.0mの範囲内にテント・キッチンカーで出店。
※期間中の移動・撤去は不可。テント及びテーブル等の備品は出店者側で準備のこと。

出店料 20,000円(税込)

申込方法 所定の申込書に必要事項をご記入のうえ、8月12日(木)までに下記事務局へお申込みください。

【お問合せ先】 十和田商工会議所業務課 TEL 0176-24-1111



十和田市夏まつり 第64回花火大会のお知らせ

医療従事者へ感謝の気持ちを込めるとともに、新型コロナウイルス感染症の終息と地域経済の回復を願い、夜空に花火を打ち上げます。

開催日程 8月14日(土) 19:15~20:00

※荒天の場合は8月15日(日)に順延、15日も荒天の場合は17日(火)に延期

打上場所 中央公園緑地 **打上数** 約1,700発

観覧について

新型コロナウイルス感染症の感染拡大を防止する観点から、**無観客**で開催します。花火の映像はライブでも配信しますので、自宅や自宅周辺でのご観覧にご理解とご協力をお願いします。詳しくは公式HP (<https://hanabi-towada.info/>) または8月9日新聞折込予定のチラシでもご確認ください。

ライブ配信はコチラから⇒



【お問合せ先】 十和田商工会議所業務課 TEL 0176-24-1111



第2弾! とわだ応援 プレミアム商品券 取扱加盟店随時募集中!

第2弾とわだ応援プレミアム付商品券が8月2日より販売・利用開始となりました。取扱加盟店は随時募集しておりますので、是非ご参加ください。

参加資格 十和田商工会議所または十和田湖商工会会員事業所

費用 登録料および換金手数料等の費用は一切かかりません。

申込方法 加盟店登録申込書(ホームページからダウンロード可)に必要事項をご記入いただいた上で、下記事務局までお申込みください。

商品券の利用期間 令和4年1月31日(月)まで

【お問合せ先】 十和田商工会議所業務課 TEL 0176-24-1111



<https://www.towada.or.jp/premium2021/>



うちの
新サービス!

保険代理店のレンタカー事業 工藤保険事務所

せっかくの休日ドライブ、ちょっとリッチな気分です和田のいいところ巡りしてほしい。

そんな思いから、保険サービスを通じて信頼と安心をお届けする工藤保険事務所が新たにレンタカー事業を始めた。オープンカーをはじめとする輸入車、軽を含む国産車各種を取り揃え、観光から商用まで幅広く対応する。

保険代理店とレンタカーの組み合わせは珍しいというが、万が一の際の代車の手配も自社車両で対応できるという利点も。これからは保険のコンフォーター（快適な場所）に加え、カーコンフォーターも提供していく。



キャンペーン特価!!
通常 1日14,000円が“この記事見た!”
で**10,000円**に!! (9月5日まで)
スタッフも募集中!

工藤保険事務所

十和田市東十六番町 52-17

TEL 0176-27-6804

営業時間 9:00~18:00(日曜定休)

ホームページ <https://kudo-hoken.jp>



トピックス

十和田市商店街連合会総会

6月29日、十和田シティホテルにおいて開催。令和2年度の事業を承認した上で、今年度の事業計画については、「コロナ禍からの脱却」と「アーケード撤去後の商店街の姿」をテーマに、少しでも前に進める年度にしたいとの考えを示した。

任期満了に伴う役員の変更では、新会長に江渡信貴氏を選任。新役員体制は次の通り。

会長：江渡信貴(株相坂屋)、副会長：今泉礼三(今泉コンピュータ)・田中大一(田清第一店舗)、専務理事：小笠原和男(自転車専科ナカムラ)、理事：古舘實(尙やねに商事)、監事：神吉健(白鳥時計店)・田中健太郎(株タナカ設備) ※敬称略、太字は新任



会長就任にあたり挨拶する江渡信貴氏



人手不足の解消策、
答えは、すぐ近くにありました。

公益社団法人 十和田市シルバー人材センター

☎0176-25-0222 お客様対応時間：平日9:00~17:00

(公社)青森県シルバー人材センター連合会 ☎017-732-5757

青森県中小企業者等事業継続支援金 申請受付中

新型コロナウイルス感染症の感染拡大の影響により、1年以上にわたり幅広い業種において極めて厳しい経営環境が続いていることから、青森県では、事業継続に意欲的に取り組む県内中小企業者等に支援金を給付します。



支給額 1事業者あたり **法人60万円、個人事業主30万円**（定額：1回限り）

対象者 2021年3月31日以前より事業を営んでいて、新型コロナウイルス感染症の影響により事業収入が減少している、県内に事業所を有する中小企業をはじめとした大企業以外の法人および個人事業主であって、事業継続に取り組む者

支給要件（3つの要件を全て満たしていること）

要件1 減収要件

事業収入に伴う税の申告をしており、かつ、新型コロナウイルス感染症の影響により、2021年1月から6月の間で連続する2か月（農林・漁業を営む事業者は3か月）の合計事業収入が前年または前々年のいずれか（「基準年」という）の同期比で30%以上減少していること。

※開業間もない方は別要件

要件2 事業継続意思要件

現に事業活動を行っているとともに、今後も事業活動を継続する意思があること。

要件3 基準年の事業収入要件

基準年（2019年または2020年）における年間の事業収入が、法人60万円以上、個人事業主30万円以上であること。

受付期間 令和3年10月31日（日）まで（当日消印有効）

※申請書類は、県庁ホームページからダウンロードできるほか、十和田商工会議所窓口にも配置しております。尚、当商工会議所会員事業所には7月21日付の文書で書類一式を送付しておりますのでご確認ください。

※申請方法や提出書類などの詳細は、実施要領をご確認いただくほか、下記窓口へご相談ください。

【お問合せ先】 青森県中小企業者等事業継続支援金 電話相談窓口

TEL 0120-740-361（通話無料） 平日9:00～17:00



「青森県 事業継続支援金」で検索

ワクチン接種と感染予防対策でコロナ感染拡大防止！

ワクチンには、新型コロナウイルス感染症の発症や重症化を予防する効果があります。ワクチン2回目接種後の6か月間発症予防効果は90%以上ですが、2回目のワクチンを接種してから免疫がつくまでは1～2週間程度かかります。免疫がついても発症予防効果が100%ではないことを踏まえて、接種後も引き続き感染予防対策を継続していきましょう。

【感染予防対策】



【新型コロナワクチン接種の予約】



▲市ホームページ内のバナー



▲QRコード

※予約には接種券番号が必要です。

※集団によるワクチン接種の予約は9月末までに終わるようにお願いします。

【お問合せ先】 十和田市新型コロナワクチンコールセンター TEL 0176-51-3936

事業報告 7月臨時総会

去る7月15日、サン・ロイヤルとわだにおいて、公益社団法人十和田青年会議所の次年度理事長候補者を決定する臨時総会が開催され、正会員のほか、田中幹志会長をはじめとする特別会員・賛助会員・オブザーバーの総勢33名が出席しました。

臨時総会では、2022年度理事長候補者選任(案)承認の件が上程され、立候補者である紺野兼如君の所信表明では、2022年度に向けた意気込みと挑戦心に満ち溢れた目標が掲げられ、各人が来年度に向けての意思統一を行いました。また、新たに3名の新入会員の方々にも入会していただき、総会全体がより良い緊張感の中で無事に終えることができました。

2022年度も公益社団法人十和田青年会議所を引き続きよろしくお願いたします。



新入会員募集中!

詳しくはホームページを
ご確認ください!

(公社)十和田青年会議所 ホームページ <http://towada-jc.com/>

十和田JC

検索

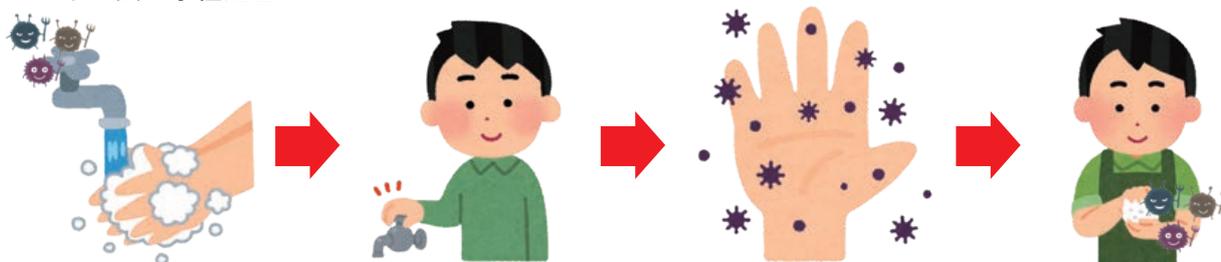
【事務局】〒034-0082 十和田市西二番町4-11 十和田商工会館 2階
TEL 0176-23-1958 FAX 0176-25-2464 E-mail info@towada-jc.com

食品衛生法改正に伴う、新たな施設基準について

食品衛生法の改正に合わせて、青森県の条例で定める施設基準も改正されました。これから営業許可を更新する方も含め、令和3年6月1日以降、営業許可を取得する際には、新たな施設基準を満たす必要があります。

特に、調理場(製造所、作業場)内の手洗い設備の水栓に対しては、新たな基準として「洗浄後の手指の再汚染が防止できる構造であること」が設けられました。具体的には、**センサー式、足踏み式、レバー式**などの手指を触れずに水を出したり止めたりできる手洗い設備が必要となります(既存のハンドルタイプの蛇口を非接触型の蛇口に交換する等でも対応可能)。

ハンドル式の水栓だと…



**適用される水栓は「調理場(製造所、作業場)内の手洗い専用設備」です。
シンクの水栓、客席及びトイレの手洗い設備ではありません。**

詳しくは、上十三保健所生活衛生課までお問合せください。TEL 0176-23-4261

Information ~お知らせ~

新型コロナウイルス感染症対策のための 専門家による個別経営相談会(無料)

十和田商工会議所では、新型コロナウイルス感染症により経営に影響を受けている中小企業・小規模事業者の皆様を対象に、経営相談窓口を設置しています。専門家による個別経営相談会を無料で開催していますので、是非ご活用ください。

8月の個別相談会

日時 8月11日(水)、8月24日(火)
ともに14:00~17:00

場所 十和田商工会議所 2階相談室

相談員 中小企業診断士 田村武智氏

相談内容 事業計画策定、経営改善、資金調達、小規模事業者持続化補助金、ものづくり・商業・サービス補助金、その他各種助成金・給付金等

【お申込み・お問合せ先】

十和田商工会議所相談課 TEL 0176-24-1111

※お申込みは相談日の2日前まで。相談の内容によっては、当所経営指導員が対応する場合がありますので、予めご了承ください。

暴力団追放三ない運動

暴力団を「**恐れない**」

暴力団に「**金を出さない**」

暴力団を「**利用しない**」

 暴力団と「**交際しない**」



(公財)青森県暴力追放県民センター

ナニサ ヤクザゼロ
相談電話 017-723-8930

次回日商検定試験(当所実施分)

簿記(第159回1~3級)

検定日:11月21日(日)

申込期間:10月5日(火)~10月25日(月)

そろばん(第133・223回段位・1~3級)

検定日:10月24日(日)

申込期間:9月6日(月)~9月24日(金)

【お申込み先】十和田商工会議所検定係 TEL 0176-24-1111

事業承継・引継ぎ支援 定例個別相談会のご案内

後継者に関すること何でもご相談ください。秘密は厳守します。

日時 8月11日(水)、9月8日(水)(毎月1回開催)

13:30~、15:00~のいずれか。1事業所あたり1時間程度(先着順)

場所 十和田商工会議所相談室または相談事業所

相談員 青森県事業承継・引継ぎ支援センター相談員、十和田商工会議所職員

※事前に相談内容の確認などをさせていただきます。

【お申込み・お問合せ先】十和田商工会議所相談課 TEL 0176-24-1111



マル経融資のご案内

マル経融資(小規模事業者経営改善資金)は、商工会議所の推薦に基づき、経営改善資金を無担保・無保証人・低利で日本政策金融公庫から融資を受けられる制度です。

無担保

無保証人

融資限度額

最高**2,000**万円

(1,500万円超の場合は別に要件あり)

返済期間

運転資金 **7年以内**(据置1年)

設備資金 **10年以内**(据置2年以内)

融資対象・条件等

- 原則、十和田市内で最近1年以上事業を行っている方。
- 常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業の場合は5人以下)の法人・個人事業主の方。
※サービス業のうち、宿泊業及び娯楽業は20人以下。
- 当所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けている方。
- 所得税、法人税、事業税、住民税(均等割を含む)について、納期限の到来している当該義務納税を完納している方。

マル経融資利率 **1.21%**(令和3年7月1日現在、年利)

※新型コロナウイルス対策マル経融資(別枠1000万円)については、別途お問合せください。

【お申込み先】十和田商工会議所中小企業相談所 TEL 0176-24-1111

定例金融相談

8月の日本政策金融公庫の金融相談は下記の通りです。ご希望の方は、事前にお申込みをお願いします。

相談日時:8月12日(木) 10:30~12:00

一日金融相談会:8月26日(木) 10:00~15:00

【お申込み先】十和田商工会議所中小企業相談所 TEL 0176-24-1111



暑中お見舞い
申し上げます

暑い日が続いておりますがいかがお過ごしでしょうか
炎暑の折から皆様のご健康をお祈り申し上げます
令和三年 盛夏

大久保印刷株式会社

代表取締役社長 杉山 克也
TEL 0176-22-8110

さわやか俳句

- 眠る手にトマトの匂ふ幼き子 とみ
赤ちゃんの寝顔は世界一
- 夏の日や真っ白に照るアスファルト 悟
夏本番、照り返しがまぶしい
- 太陽を食べたトマトを丸かじり 政子
若返ること間違いなし
- 予防接種済みて気ままなビールかな 菫月
同感！ しかし油断は禁物



(協力 すばる俳句会)

1枚写真館



〔明日もさわやかに 朝顔〕

花言葉は愛情や結束など。
色によっても異なるようで、
紫だと冷静・平静で、
青だと短い愛・儂い恋だとか。
ちなみに、
私はあなたに絡みつくといいものもあるらしい。
別に深い意味はないですけど…
(tkr)

つぶやき

7月21日、女子ソフトボールオープニングラウンド日本vs.オーストラリア(8-15回コールド日本勝利)を皮切りに東京オリンピックが始まりました。7月23日の開会式の後に、本格的に多くの競技が始まりました。何かと話題の多いオリンピックも8月8日には閉会式を迎えます。そして続いて8月24日から9月5日までは、パラリンピックが開催されます。

復興オリンピックとして開催され世界中に日本をPRする世界最大のスポーツイベントのようですが、コロナウイルスの為に1年遅れの開催となり、何と無く盛り上がり欠ける大会となっているように感じます。多くの選手がこの日の為に頑張ってきたことに、私はテレビの前で精一杯応援をしたいと思いますし、楽しみたいと思います。こんな時だからこそ 頑張っている選手から勇気と感動を貰い、コロナ禍における生活の活力にしたいと思います。ぜひ皆さんも、精一杯応援して楽しんでください。
(F. K)



協力：のびのびマンガ教室 (十和田)



いつものようにいつまでも 安心を繋げて築く助け合い
青森県火災共済協同組合

(県火災あおもり)

NEW!

風災等支払方法拡充特約

※詳しくはお問い合わせください。

〒030-0801
青森市新町2丁目8-26
TEL 017-777-8111

お勧めしています！
地震危険補償特約



火災共済 自動車共済 医療総合・傷害総合
取扱代理所 … 十和田商工会議所

お知らせ

本誌FRONTIERでは、読者の皆様に役立つ情報提供に努めておりますが、掲載内容により、発行日が前後する場合があります。予めご了承ください。
当所広報係 TEL 24-1111

今月のショーウィンドー

本格的な焼き鳥を、落ち着いた雰囲気—
県産の鶏肉をその日ごとに刺し、
炭は備長炭、塩は天然塩の海水塩を使用。
素材の旨みを最大限に引き出すこだわりで、
上質な時間を演出します。



炭焼
串Tomo
くしとも



Facebook
でチェック!



炭焼 串Tomo 十和田市稲生町16-18

代表 工藤智志

TEL 0176-23-1770

営業時間 18:00~22:00(串もの21:00ラストオーダー)

若い方、お1人様も
お気軽にどうぞ!

Vol.119 十和田警察署

キウめけっ 未来の主演!



みずはら しょう
中央交番 水原 笙 巡査

目指す姿

根拠を持った仕事を心がけ、知識と経験豊富な頼りがいのある警察官を目指します。

地域の方々々と協力して

巡回連絡等を通じて身近な方や地域の方との連携強化を図り、高齢者の交通事故や詐欺被害を未然に防いでいきたいです。



まつやま なつき
東交番 松山 菜月 巡査

地域の笑顔と安心のために

事案の早期解決に繋がるよう、先輩方の動きを見習いながら、現場対応力を磨いていきたいです。

求む! 未来の警察官

就職説明会に参加するなど、ポリスリクルーターとしての活動にも取り組んでいます。未来の警察官、お待ちしております!



ささき たかや
中央交番 佐々木貴也 巡査

実力を伸ばして

どのような相手や状況にも毅然とした態度で対応できるように、実力を伸ばしていきたいです。

事件・事故を未然に

特に子どもが犠牲になるような事件・事故が発生しないよう、些細なことにも注意を払い、安全・安心な地域づくりに努めたいです。